

அலையன பொடி கல்விக் குழு (சுமாநா பேல்) விழாக்க, 2018 தேவைகளை  
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பறிட்சை, 2018 டிசம்பர்  
General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, December 2018

## සංස්කෘත සම්බන්ධිතම **Sanskrit**

12.12.2018 / 0830 – 1140

படிக் குறிப்பு  
மூன்று மணித்தியாலம்  
*Three hours*

|  |   |
|--|---|
| අමතර කියවීම් කාලය<br>මෙළතික වාසිප්� තේරුම<br>Additional Reading Time | - නින්නු 10 දි<br>- 10 නිමිත්කණ<br>- 10 minutes |
|--|---|

**Use additional reading time** to go through the question paper, select the questions and decide on the questions that you give priority in answering.

**Index No. :** .....

විදුගත් : මෙම ප්‍රශ්න පත්‍රයට එක් හාභවිකිත උමහත් පිළිතුරු සැපයිය යුතුයි.

- \* පළමුවන හා දෙවන ප්‍රශ්න අනිවාර්ය වේ. එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු **20** බැංචින් ලකුණු **40** කි.
- \* සෙසු ව්‍යුහගත ප්‍රශ්න **5** න්, **3** කට පමණක් පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය. එක් ප්‍රශ්නයකට ලකුණු **20** බැංචින් මූල්‍ය ලකුණු **60** කි.
- \* ප්‍රශ්න පත්‍රයේ ම පිළිතුරු සැපයිය යුතුය.

முக்கியம் : இவ்வினாத்தாங்குக்குரிய விடைகளை ஒரு மொழியில் மட்டுமே எழுதுதல் வேண்டும்.

- \* முதலாம் இரண்டாம் வினாக்கள் கட்டாயமானவை. ஒரு வினாவிற்கு 20 புள்ளிகள் வீதம் மொத்தப் புள்ளிகள் 40 ஆகும்.
- \* ஏனைய கட்டமைப்பு வகை வினாக்கள் 5 இல் 3 இற்கு விடையளித்தல் வேண்டும். ஒரு வினாவுக்கு 20 புள்ளிகள் வீதம் மொத்தப் புள்ளிகள் 60 வழங்கப்படும்.
- \* இவ்வினாத்தாளிலேயே விடையளித்தல் வேண்டும்.

**Important :** This question paper should be answered entirely in one language only.

- \* **First and second** questions are compulsory. Each question carries **20** marks and total marks is **40**.
  - \* Only **3** out of the other **5** structured questions should be answered. Each question carries **20** marks. Total **60** marks.
  - \* **Answers should be written on this paper itself.**

## **For Examiner's Use Only**

| <b>Question No.</b> | <b>Marks Awarded</b> |
|---------------------|----------------------|
| 1                   |                      |
| 2                   |                      |
| 3                   |                      |
| 4                   |                      |
| 5                   |                      |
| 6                   |                      |
| 7                   |                      |
| <b>Total</b>        |                      |

## **Final Marks**

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>In numbers</b> |  |
| <b>In letters</b> |  |

## **Code Numbers**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Marking Examiner</b> |   |
| <b>Checked by</b>       | 1 |
|                         | 2 |
| <b>Supervised by</b>    |   |

(ලෙස 10 අ)/(10 ප්‍රාගිකල්)/(10 marks)

- (b) பல்க சுடினான் பிண்ணவில்லே கெளி பிலிதூரை சுபயன்ன.
- பின்வரும் வினாக்களுக்குச் சுருக்கமான விடைகள் அளிக்குக.  
Give short answers to the following questions.
- (i) ஹிதோபதேசத்தின் ஆசிரியர் யார்?  
Who is the author of *Hitopadeśa*?
  - (ii) ஈதுஸம்ஹாரய குழுமத்தை என்றென்றால் கீழ்க்கண்ட ஒரு நூலாகும்?  
To what variety does the *Rtusamhāra* belong?
  - (iii) பஞ்சீலத்தின் மூன்றாவது பஞ்சாங்கத்தை என்றால் கீழ்க்கண்ட ஒரு நூலாகும்?  
What is the second chapter of *Pañcatantra*?
  - (iv) அமரங்கீதி ரத்தின் பூதூரை கீறிமேல் கெதரம் கலக் அவ்வளவு தீவிரமா? அமரசக்தி மன்னரின் மக்களைக் கற்றவர்களாக்குவதற்கு எவ்வளவு காலம் தேவைப்பட்டது?  
What is the duration needed to teach the sons of the king Amaraśakti?
  - (v) பஞ்சீலத்தின் மூன்றாவது பஞ்சாங்கத்தை என்றால் கீழ்க்கண்ட ஒரு நூலாகும்?  
பஞ்சீலத்தின் மூன்றாவது பஞ்சாங்கத்தை என்றால் கீழ்க்கண்ட ஒரு நூலாகும்?  
What are the names of the main lion and bull that are referred to in the *Pañcatantra*?
  - (vi) **देव! श्रूयतां मे तथ्यवचनम्।** மேலே அர்ப்பண குழுக்கீழ்க்கண்ட என்பதன் கருத்து யாது?  
What is the meaning of this?
  - (vii) வியாஸகாரனை ஒரு உறை என்றால் கீழ்க்கண்ட ஒரு வியாஸகாரவில் நீர் படித்த சூலோகம் ஒன்றினை எழுதுக.  
Write down a ‘*Sloka*’ (stanza) that you studied in the *Vyāsakāra*?
  - (viii) **अव्यापारेषु व्यापारम्।** கீழ்க்கண்ட ஒரு வியாஸகாரவில் நீர் படித்த சூலோகம் ஒன்றினை எழுதுக.  
Complete this *sloka* (stanza).
  - (ix) **लाङ्केय - एका संस्कृतकृतिः लिख्यताम्।**

(x) மா ஏவ் வட। மேம் வாக்கையை தேர்தூதி பிரச்சினை எழுதுக.

இவ்வாக்கியத்தின் கருத்தை எழுதுக.  
Write the meaning of this sentence.

2. (a) பக்கா இந்தியாவில் வாக்கை கீழ்க்கண்ட பிரச்சினையை கருத்தை எழுதுக.

(லக்ஷி 10 புள்ளிகள்)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

பின்வரும் வாக்கியங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following sentences into English.

(i) किम् आवयोः अनेन व्यापारेण ।

(ii) कथमेतत् - सोऽब्रवीत् ।

(iii) तस्मिन्बृत्युतामद्यतनो दिवसः ।

(iv) कृपया- स्वनाम कथय ।

(v) श्रुणोषि शब्दं दूरान्महान्तम् ।

(லக்ஷி 10 புள்ளிகள்)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

(b) பக்கா இந்தியாவில் வாக்கை கீழ்க்கண்ட பிரச்சினையை கருத்தை எழுதுக.

பின்வரும் வாக்கியங்களை சம்ஸ்கிருதத்தில் மொழிபெயர்த்து அவற்றை தேவநாகரி லிபியில் எழுதுக.

Translate the following sentences into Sanskrit and write them in *Devanagari* script.

(i) மனை போத லிதி ஆத.

எனது புத்தகம் அங்கு உள்ளது.

My book is there.

(ii) ஒரு கொலை யென்னே?

நீங்கள் எங்கே செல்கின்றீர்கள்?

Where are you going?

(iii) ஆய சுமா பாஸ்ல் யென்ன.

அவனுடன் பாடசாலைக்குப் போ.

Go to school with her.

(iv) அதி ஒன்றுத் தீவிரமாயே வேறு.

நாங்கள் நந்துணமுள்ள மாணவர்களாவோம்.

We shall be good students.

(v) தேவையை கொடிநீ ஏதெனிலும்.

பெற்றோரை நன்கு பாதுகாப்போம்.

Let us look after the parents well.

(லக்ஷி 10 புள்ளிகள்)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

3. (a) பல சுடுகள் அடிரை அடி ரவாவ கேஸ வெள்ளை வினாவை எழுபதை விடக் கீர்த்தனை எழுதுக.  
பின்வரும் மாதிரியை அனுசரித்து வெற்றிடங்களுக்குப் பொருத்தமான சொல்லை எழுதுக.
- Fill in the blanks with suitable words in accordance with the example given.

| வாலக:  | வாலகௌ | வாலகா: |
|--------|-------|--------|
| கவினா  | ..... | .....  |
| .....  | நாயோ: | நாடை   |
| பித்ரே | ..... | .....  |

(கேட்டு 05 பீண்டிகள்)/(05 marks)

- (b) நத்வா - அபி - ஦ேஶீய - பானீய - ஜந்ம஭ூமி:

மேல் விடை கருதின் பல ஒக்லேன விடுவ சுமிழூர்ண கரன்ன.  
இந்தச் சொற்களைப் பயன்படுத்தி கீழேயுள்ள அட்டவணையைப் பூர்த்தி செய்க.  
Fill in the blanks in the following table using these words.

| ஸமாஸ  | குடந்த | தாஷ்ட | நிபாத | பூர்க்கியா |
|-------|--------|-------|-------|------------|
| ..... | .....  | ..... | ..... | .....      |

(கேட்டு 05 பீண்டிகள்)/(05 marks)

- (c) பல ஒக்லேன படிவல விழுவன ரை கீர்த்தன  
பின்வரும் சொற்களின் பன்மை வடிவங்களை எழுதுக.  
Write the plural forms of the following words.

தது। ..... அமாது। .....

சாதும்। ..... மஹது। .....

மாமிஷ்டி। ..... .....

(கேட்டு 05 பீண்டிகள்)/(05 marks)

- (d) பல ஒக்லேன படிவல அலெ இலை ஹே வாஞ் இலை கீர்த்தன.  
பின்வரும் சொற்களின் பெயரடியை அல்லது வினையடியை எழுதுக.

Write the stem or root of the following words.

புஸ்தகாலயம்। ..... மங்஗ாமி:। .....

லிசிதம்। ..... நயத:। .....

஧ாவரி। ..... .....

(கேட்டு 05 பீண்டிகள்)/(05 marks)

4. (a) පහත සඳහන් නාම වර්ගීය සම්පූර්ණ කරන්න.  
පිළිබඳ පෙරේකුලින් වෙළුඩුමේප්පාකෙකයෙහි පුරණප්පාත්තුක.  
Complete the following noun declensions.

|         | एकवचनम् | द्विवचनम्  | बहुवचनम् |
|---------|---------|------------|----------|
| प्रथमा  | .....   | तौ         | ते       |
| तृतीया  | .....   | मालाभ्याम् | मालाभिः  |
| चतुर्थी | गुरुवे  | गुरुभ्याम् | .....    |
| षष्ठी   | मातुः   | मात्रोः    | .....    |
| सप्तमी  | .....   | मुन्योः    | मुनिषु   |

(ලක්ෂණ 05 පි)(05 ප්‍රාග්ධනීකණ)(05 marks)

- (b) පහත සඳහන් ආඛාන වර්ගීය සම්පූර්ණ කරන්න.  
පිළිබඳ බිජා බාධාවන්කளාප් පුරණප්පාත්තුක.  
Complete the following verbal declensions.

|            | एकवचनम् | द्विवचनम् | बहुवचनम् |
|------------|---------|-----------|----------|
| प्रथमपुरुष | .....   | प्रविशतः  | .....    |
| मध्यमपुरुष | .....   | .....     | धावत     |
| उत्तमपुरुष | पूजयामि | .....     | पूजयामः  |

(ලක්ෂණ 05 පි)(05 ප්‍රාග්ධනීකණ)(05 marks)

- (c) වරහන් තුළ ඇති එවන සුදුසු පරිදි ගෙයදා හිස්නැග් පුරවන්න.  
අගෘහා ප්‍රාග්ධනීකරණ මානස්‍ය ප්‍රාග්ධනීකරණ ප්‍රාග්ධනීකරණ නිර්පාතක.

Fill in the blanks with suitable words given in the brackets.

(පුරකාර්ය - පුරවාසිනෝ- තුරුරෝ - තුරුණි - දාරාතලේ - නගරම् - නානාභාණ්ඩපති: - තත් - ප්‍රතිවසති - නුපතිශ්ච)

අස්ත්‍යත්‍ර ..... වර්ධමානं නාම ..... | ..... දාන්තලේ නාම  
 ..... සකලපුරනායක: ..... සම | තෙන ..... නුපකාර්ය ඡ කුර්වතා  
 ..... නීතා: තත් ..... ලොකා ..... | කි බහුනා | න කොටපි  
 තාදක්කෙනාපි ..... දුෂ්ඨ නාමි තුළු වෙති |

(ලක්ෂණ 10 පි)(10 ප්‍රාග්ධනීකණ)(10 marks)

5. (a) பக்கான தேடிய அணுரதீ அபா அதி புன்னவலுட் பிழிதரை சுயன்ன.

பின்வரும் பந்தியை ஆதாரமாகக் கொண்டு வினவப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடையளிக்குக.

Answer the questions given below based on the following passage.

अस्तामेकस्मिन् ग्रामे सुन्दसुन्दरनामानौ द्वौ पुरुषौ । तयोः सुन्दोऽतीव लोभी- सुन्दरोऽत्यन्तं मत्सरी चासीत् । तावेकदा चराचरगुरुं भगवन्तं परमेश्वरं प्रत्यक्षीकर्तुं क्वचिच्छिवमन्दिरे तपस्तेपाते । तयोस्तपसा प्रीतो भवानीपतिः सद्य एवाविर्भूय जगाद्- भोः साहसिकौ युवयोरनन्यसाधारण्या भक्त्या तुष्टोऽस्मि । अलं भूयसा तपसा । वरं वृणीतम् । यद्वरिष्येद्ये तदास्त्यामि । परन्तु यः प्रथमं यद्वरिष्यते स तल्लभेत । अन्यस्तु तदेव द्विगुणं लप्स्यते - इति ।

- (i) மேல் கூறுகையின் தேவேநான்கே நம் மோனவா ட?  
 இதில் குறிப்பிடப்படும் இரண்டு நபர்களின் பெயர்கள் என்ன?  
 What are the names of the two persons who are being mentioned here?

.....

(ii) ஒவ்வொன்றிலே ஒரு நீண்ட காலம் கூறுகிறார்கள் என்றால் அவர்களின் பெயர்கள் என்ன?  
 அவர்களின் பெயர்கள் என்ன?  
 Who is the niggard among them?

.....

(iii) ஒவ்வொன்றிலே ஒரு நீண்ட காலம் கூறுகிறார்கள் என்றால் அவர்களின் பெயர்கள் என்ன?  
 அவர்கள் இரண்டு நபர்கள் என்றால் அவர்கள் செய்தார்கள் என்ன?  
 What did the two of them do?

.....

(iv) சிவ தேவீஷ கூரை முன் வரலாறு நீண்ட காலம் கூறுகிறார்கள் என்றால் அவர்கள் செய்தார்கள் என்ன?  
 சிவன் கொடுத்த வரங்களின் இயல்பு எப்படிப் பட்டது?  
 What is the nature of the boon that God Šiva endowed them with?

.....

(v) ஒரி ஆடி கொவைகி தேர்மே கூறுகிறார்கள் என்றால் அவர்கள் சொன்ன பொருள் என்ன?  
 கீழ்க் கோடிடப்பட்ட சொற்களின் கருத்து யாது?  
 What is the meaning of the underlined portion?

(ලකුණු 10 අධිකරණ සඳහා) / (10 ප්‍රාග්ධන සඳහා) / (10 marks)



1. ....
  2. ....
  3. ....
  4. ....
  5. ....

(ලේඛන 05 කි)/(05 ප්‍රාග්ධනයන්)/(05 marks)

- (c) ஒன்று பேர்களைக் கீழ்விலை ரூப பணக் கொர்க்க வீரர்கள் தீவாயெனி அர்ப்பிய லியன்ன.
- மேலுள்ள பந்தியிலிருந்து ஜங்கு இருமைச் சொற்களைத் தெரிவுசெய்து எழுதி அவற்றின் கருத்தினையும் எழுதுக.

Choose five dual form words from the above passage and write the meaning of them.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

(ஒன்று 05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

6. (a) சுதாக்காதி தூநக் காமி கரன்ன.

சுதாக் காங்கள் மூன்றின் பெயர்களைத் தருக.

Name three *Sātaka* compositions.

1. ....
2. ....
3. ....

(ஒன்று 03 புள்ளிகள்)/(03 marks)

- (b) உபதேச செலோக்க டெக்க லியன்ன.

உபதேச செலோக்கங்கள் இரண்டு எழுதுக.

Write two preceptive *ślokas* (stanzas).

1. ....
2. ....

(ஒன்று 04 புள்ளிகள்)/(04 marks)

- (c) சங்கீத சாதிதாயெனி ஹமிலை மஹாகாவிய பணக் காமி கரன்ன.

சம்ஸ்கிருத இலக்கியத்தில் காணப்படும் ஜங்கு மகாகாவியங்களைப் பெயரிடுக.

Name five *Mahākāvyas* found in Sanskrit literature.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

(ஒன்று 05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (d) மஹாகவி காலி஦ாஸ பிலிப்பெல் கெரெ ஹட்டின்லீமக் கரன்ன.

மகாகவி காளிதாசர் பற்றிய சுருக்கமான அறிமுகமொன்று தருக.

Give a brief introduction about *Mahākavi Kālidāsa*.

(ஒக்லூ 08 பி)/(08 புள்ளிகள்)/(08 marks)

7.



- (a) வினாய ஆசைரன் விவாத இநகட நொஅழி சங்கீத வாக்ஷ பக்கீ எவ்வாரீ அகுரேஞ் லியந்தன. (இக ஓ விவாத இநகட விவாத நொகல பூது ய.)  
மேலுள்ள படத்தை ஆதாரமாகக் கொண்டு ஒவ்வொன்றும் மூன்று சொற்களுக்குக் குறையாத ஐந்து சம்பளிருத வாக்கியங்களை தேவநாகரி லிபியில் எழுதுக.(ஒரு சொல்லை இரண்டு முறைகளுக்கு மேல் பயன்படுத்தலாகாது)

Write **five** sentences in Sanskrit using the *Devanāgarī* Script, based on the picture. Each sentence should contain **not less than three words**. (One word should **not** be used more than twice.)

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

(ஒக்லூ 10 பி)/(10 புள்ளிகள்)/(10 marks)

- (b) பக்த சுடுகல் கீர்த்தனை பாட வென் கொடு நூலில் பியந்தன.  
பின்வரும் சூலோகத்தை தனித்தனிச் சொற்களாகப் பிரித்து மீண்டும் எழுதுக.

Rewrite the following *sloka* putting each word separately.

**அம்ஸா ஭ியதே ஸ்தோத்ர மந்த்ராப்யரக்ஷிதः - பைஶுந்யாத்ரியதே ஸ்தோதே வாம்பிராதுரः ॥**

(ஒன்று 05 பி)/(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

- (c) பங்குவிதன்னுடை உபதேச கல்வியின் மது வின தீவிதாந்திரங் பக்த நமி கர்ந்தன.  
பஞ்சதந்திரத்தில் வரும் உபதேசக் கதைகளிலிருந்து கிடைக்கும் வாழ்க்கை மாதிரிகள் ஜூந்தினை எழுதுக.

Write five exemplary life models that come across in the didactic stories of the Pañcatantra.

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

(ஒன்று 05 பி)/(05 புள்ளிகள்)/(05 marks)

\* \* \*